

**The Right's attack on rights:  
Australian perspectives /  
La Droite monte  
à l'assaut des droits:  
perspectives australiennes**

**Frank Barnes (NSWTF), Bronwyn Winter  
(NTEU), Mark Dolahenty (NTEU)**

*Where were we 10 years ago?*

*... and now? /*

*Où étions-nous il y a 10 ans?*

*... et maintenant?*

Frank: gay rights

Mark: workplace rights

Bronwyn: women's rights & higher  
education

1. *March 2, 1996 / le 2 mars 1996*

*Where were you the evening  
the Howard govt was elected? /*

*Où étais-tu le soir où*

*le gouvernement de Howard a été élu?*

**Frank:** *Preparing for the Mardi Gras parade / On  
préparait le Mardi Gras...*

**Mark:** *...on the Trade Union float that had been built that  
afternoon in my backyard/ à bord du char qu'on avait  
construit l'après-midi même dans mon jardin*

**Bronwyn:** *I wasn't at the Mardi Gras parade; I didn't  
think it was political enough / Je n'étais pas au Mardi  
Gras; je ne le trouvais pas suffisamment politisé*

2. *What was the political climate like then? / Quel était le contexte politique à l'époque?*

Frank: Anti-gay laws in many States / des lois anti-gay dans beaucoup d'Etats...

Mark: ...but workplace rights were protected by a strong Industrial Relations Commission / mais les droits au travail étaient protégés par un Tribunal Industriel fort...

Bronwyn: The idea that women were fully human had some currency / L'idée que les femmes étaient des êtres humains à part entière était relativement répandue

3. *What changes started happening after the election? / Quels changements ont commencé à se produire après l'élection?*

Frank: States started passing gay rights legislation— contrary to what was happening Federally / les Etats ont commencé à adopter des lois en faveur des droits homosexuels— contrairement à ce qui se passait au niveau national

Mark: ...Attacks on the IRC and on trade unions esp. in public sector; the most heinous legislation blocked by Senate until 2005/

Des attaques contre le Tribunal Industriel et contre les syndicats; la législation la plus odieuse est bloquée par le Sénat

Bronwyn: The return of The Christian Family;  
feminist organisations defunded;  
universities become a political battleground/  
le retour de La Famille Chrétienne;

les associations féministes perdent leurs subventions;  
les universités deviennent un terrain de bataille politique

4. *But did the bastard manage to shut us up? / Mais est-ce que ce salopard à réussi à nous clouer le bec?*

NOOOOOOOO!!!!!!

Workers Out!

Sydney

October-November 2002

5. ...and where are we now, after 10 years  
of Hobbes... sorry, Howard? /

...et où sommes-nous maintenant, après  
10 ans de Hobbes... pardon, Howard?

---

Frank: The vexed question of marriage /  
La question controversée du mariage

Mark: WorkNoChoices /  
Pas de Choix au Travail

Bronwyn: Bonsai Bush stunts Australia /  
Bonsai Bush retarde l'Australie